

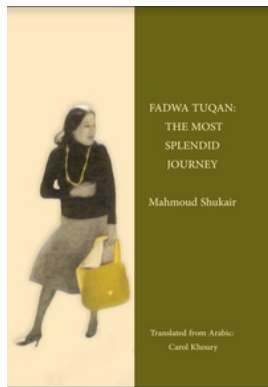
Romans — Monde

Arabe  
[Fadwa Tuqan... Le plus beau voyage]

فدوى طوقان... الرحلة الابهى

25 mai 2020

Langue : arabe  
Auteur : Mahmoud Shukair  
Lieu d'édition : Ramallah  
Éditeur : Tamer Institute for Community Education  
Année d'édition : 2018  
Nombre de pages : 108 p.  
Illustration : N/A  
Format : 14 x 20 cm  
ISBN : 978-9950-27-008-4  
Âge de lecture : À partir de 11 ans



L'écrivain palestinien Mahmoud Shukair raconte ses rencontres et ses conversations avec la poétesse palestinienne Fadwa Tuqan dans les quartiers de Jérusalem, de Naplouse ou de Ramallah. Le lecteur réalise rapidement que ces rencontres sont fictives, puisqu'elles surviennent après le décès de Fadwa Tuqan, évoqué dans le texte. Il s'agit là d'un subterfuge littéraire, d'un prétexte pour raconter la vie et valoriser l'œuvre de Tuqan. Shukair a bien côtoyé cette grande dame de son vivant ; il s'inspire donc de ses souvenirs mais aussi des deux ouvrages autobiographiques de Fadwa, *رحلة صعبة*, *رحلة جبلية*, *Un voyage montagneux, un voyage difficile* et *الرحلة الأصعب* *Le voyage le plus difficile*, auxquels le titre de ce livre fait clairement référence. Destiné aux adolescent·e·s, ce roman peut sembler artificiel par sa construction. Il a cependant le mérite d'éclairer les étapes marquantes de la vie d'une poétesse forte, militante, qui a choisi la poésie comme arme de combat et, en filigrane, de faire découvrir « de l'intérieur » tout un pan de l'histoire palestinienne. Espérons qu'il donnera envie aux

lecteurs de découvrir l'œuvre de cette femme d'exception.

Existe en anglais (trad. de l'arabe Carol Khoury) : *Fadwa Tuqan... The most splendid journey*. ISBN 978-9950-26-091-7.

HC

## Étiquettes

Aline Bureau

Les Albums

poésie palestinienne